PROVISIONAL

S/PV.3239
18 June 1993

ARABIC

مجلس الأمن

محضر حرفي مؤقت للجلسة التاسعة والثلاثين بعد الثلاثة آلاف والمائتين

المعقدة بالمقر، في نيويورك،

يوم الجمعة، ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، الساعة ١٥/٣٠

<u>الرئيس :</u>	السيد ياثييز بارنويغو
<u>الأعضاء :</u>	الاتحاد الروسي
(اسبانيا)
السيد فورنتسوف	باكستان
السيد ماركر	البرازيل
السيد دي أراوجو كاسترو	جيبوتي
السيد علهاي	الرأس الأخضر
السيد بربوسا	الصين
السيد شين جيان	فرنسا
السيد مريميه	فنزويلا
السيد أريما	المغرب
السيد بن جلون توبيسي	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية
السير ديفيد هناي	نيوزيلندا
السيد اوبراين	هنغاريا
السيد إردوس	الولايات المتحدة الأمريكية
السيدة ألبريت	اليابان
السيد شيفي

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية لكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية لكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية لكلمات . وينبغي ارسالها موقعه من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى : Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٣٠

اقرار جدول الاعمال

أقر جدول الاعمال.

الحالة في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة

رسالة مؤرخة ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام (S/25954)

و (Add. 1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول الاعمال. يجتمع مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة. معروض على أعضاء المجلس الوثائقتان Add. 1 و S/25954 اللتان تتضمنان نصي رسالتين مؤرختين ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ موجهتين إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضاً الوثيقة S/25955 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد خلال مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضاً فسأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجري التصويت برفق الأيدي.

المؤيدون : الاتحاد الروسي، إسبانيا، باكستان، البرازيل، جيبوتي، الرئيس الأخضر، الصين، فرنسا، فنزويلا، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيوزيلندا، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هناك ١٥ صوتاً مؤيداً. وبهذا يكون مشروع القرار قد اعتمد بالإجماع باعتباره القرار ٨٤٢ (١٩٩٣).

أعطي الكلمة الآن لأعضاء المجلس الذين يرغبون في الادلاء ببيانات بعد التصويت.

السيد ووكر (الولايات المتحدة الأمريكية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : إن حكومتي أسعدها أن الأمين العام وافق على توسيع قوة الأمم المتحدة للحماية في مقدونيا. ونحن مسرورون أن المجلس اعتمد القرار بهذه السرعة.

الرئيس

إن القوات التي تشارك بها حكومتي في قوة الأمم المتحدة في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة جزء من جهد أكبر لمواجهة الصراع في المنطقة. وتوسيع القوات هذا خطوة أساسية صوب مد فنا الرامي إلى تحقيق الاستقرار الإقليمي.

وإن موافقة المجلس على هذه الخطة دليل على أن المجتمع الجولي بإمكانه أن يعمل سوية صوب الحيلولة دون استمرار الصراع وحله.

(الرئيس) : (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : ليس هناك متكلمون آخرون على قائمتي. بهذا

يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من النظر في البند المدرج في جدول الأعمال.
وسيبقى مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٥/٣٥